

**AICEI**  
Asociación Internacional  
de Ciudades y Entidades  
de la Ilustración



Qué / O qué / What  
Quiénes / Quem / Who  
Cómo / Como / How



Qué / O qué / What  
Quiénes / Quem / Who  
Cómo / Como / How







«La Ilustración es la salida del Hombre de su autoculpable minoría de edad. La minoría de edad significa la incapacidad de servirse de su propio entendimiento sin la guía de otro. Uno mismo es el culpable de esta minoría de edad cuando la causa de ella no reside en la carencia de entendimiento, sino en la falta de decisión y valor para servirse por sí mismo de él sin la guía de otro. ¡Sapere aude! ¡Ten valor para servirte de tu propio entendimiento! He aquí el lema de la Ilustración»

Immanuel Kant







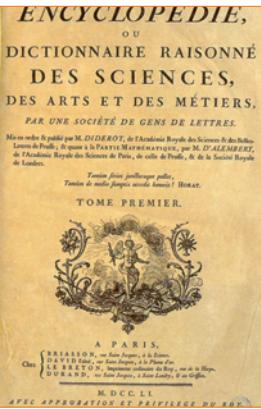
*Qué*

- La AiCEi es la Asociación Internacional de las Ciudades y Entidades del Foro de la Ilustración, creado en el año 2001.
- La Asociación Internacional quiere ser un nexo de unión entre las ciudades y entidades que han crecido y se han desarrollado dentro de los valores materiales e inmateriales de la Ilustración.
- Constituye un punto de encuentro para las urbes creadas y desarrolladas durante el Siglo de las Luces, inspiradas por la funcionalidad de su diseño y la racionalidad de sus construcciones, con independencia de tratarse de ciudades de origen naval, cortesano, comercial o de repoblación.
- Su finalidad es fomentar el conocimiento y la protección del patrimonio material e inmaterial heredado del siglo XVIII con proyección y reflejo en la sociedad del siglo XXI.
- La igualdad, la libertad en cuestiones políticas, religiosas, económicas e intelectuales, el progreso de la ciencia, la educación... son algunos de los ideales ilustrados que tienen plena vigencia en la actualidad y que constituyen asimismo el germen de nuestra Asociación.
- La Asociación Internacional de las Ciudades y Entidades del Foro de la Ilustración representa la consecución de aquel Foro de Ciudades que nació en la ciudad de Ferrol, con la celebración del I Encuentro en el año 2001.
- La firma de los Estatutos tuvo lugar en mayo de 2007 en el Museo Valenciano de la Ilustración y la Modernidad, MuVIM, de Valencia, lo cual otorgó la base legal para aquel Foro que surgió fruto de los intereses comunes por difundir y trasladar a la modernidad nuestro respectivo legado ilustrado.
- Es un objetivo general seguir trabajando y aunando esfuerzos para que la AiCEi siga constituyendo un punto de encuentro de las ciudades y entidades relacionadas con la época ilustrada y un nexo de unión destinado a fomentar el conocimiento y la protección del patrimonio material e inmaterial del siglo XVIII con proyección y reflejo en la sociedad del siglo XXI.



La Asociación tiene como fines y actividades:

- Promover la colaboración de las ciudades y entidades de todo el mundo que tengan una vinculación tangible con el movimiento de la Ilustración del siglo XVIII. La Ilustración fue un movimiento vivo cuyos tentáculos actuaron en todas las facetas de la vida. La razón humana como protagonista del nuevo orden permitió introducir los nuevos criterios en todos los campos de la experiencia vital: el orden social y colectivo, la construcción de las ciudades, la medicina, las artes, la economía, las relaciones internacionales, la educación, la investigación, la técnica...
- Promover la valorización del patrimonio cultural material tales como edificios, plazas, fortificaciones, encyclopedias, colecciones de ciencias naturales, cartografía, entre otros y del patrimonio cultural inmaterial como tradiciones orales, musicales, expresiones...
- Fomentar el debate multidisciplinar sobre los diferentes aspectos de la Ilustración.
- Promover la recuperación de los documentos, bienes y memoria de los antecedentes ilustrados de las ciudades y entidades que forman la asociación; su estudio, debate y difusión, procurando su investigación académica por parte de instituciones culturales de reconocida solvencia que permitan obtener conclusiones.
- Establecer una red de cooperación, conocimiento y estudio entre todas las ciudades y entidades pertenecientes a la Asociación.
- Planificar estrategias de actuación colectiva, que tengan por objeto la recuperación de los aspectos más relevantes de la memoria de la Ilustración, ya sea incidiendo en los ámbitos territoriales concretos, en aspectos del pensamiento o acciones humanas concretas, o en corrientes del pensamiento general, propios del período de la Ilustración.
- Dar a conocer los valores de desarrollo y cooperación derivados de la Ilustración.
- Impulsar actividades artísticas contemporáneas u otras que en el tiempo posterior al período ilustrado, hayan supuesto o supongan la aplicación de los principios que en su día rigieron la Ilustración.



La Asociación Internacional de Ciudades y Entidades del Foro de la Ilustración, es una asociación sin ánimo de lucro que podrá desarrollar cualquiera de las actividades siguientes:

- La celebración de un Foro Anual de Ciudades y Entidades del Foro de la Ilustración, que se organiza en una ciudad distinta, en el que se incluyan temas de estudio y debate sobre la Ilustración a cargo de expertos en la materia. Este Foro Anual deberá terminar con las conclusiones finales que se publicarán en los medios disponibles, y que formarán un compendio a disposición de cualquiera que esté interesado.
- La comunicación constante entre los asociados, quienes procurarán la ampliación de la asociación con nuevos socios de interés para los fines pretendidos.
- Promoverá reuniones, seminarios, congresos... que sean de interés para la asociación.
- Se dirigirá a los poderes públicos y establecerá relaciones de cooperación con las autoridades estatales y regionales de los países asociados.
- Promoverá y/o participará en programas europeos o de otro ámbito que se relacionen con los objetivos de la asociación.
- Invitará a la implicación en el proyecto “Ciudades y Entidades del Foro de la Ilustración” a las instituciones universitarias, académicas u otras entidades de todo el mundo.
- Establecerá las estructuras organizativas necesarias para su funcionamiento.



# Quiénes

## Miembros de la AiCEI

- Fundación Ferrol Metrópoli
- Vila Real de Santo António - Portugal
- Institut del Paisatge Urbà - Barcelona
- Real Sitio de San Ildefonso
- MuVIM - Museu Valencià de la Il·lustració i la Modernitat
- Guatemala
- Almacelles
- Centro de Investigación para el desarrollo de Cartagena
- San Fernando
- Real Academia de Bellas Artes de San Carlos -Valencia
- Es Castell
- Loggia Gestión - Cádiz
- Instituto Feijoo de Estudios del Siglo XVIII - Oviedo
- Madrid
- Cartagena
- Universidad de Cádiz

### Ruta de la Ilustración en la Península Ibérica

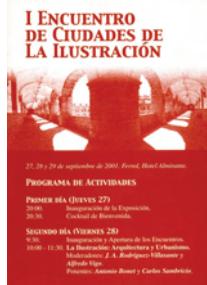




## Encuentros

La Asociación Internacional de las Ciudades y Entidades del Foro de la Ilustración representa la consecución de aquel Foro de las Ciudades que nació en la ciudad de Ferrol, con la celebración del I Encuentro en el año 2001, y continuó con el II Encuentro de 2002, también en dicha ciudad de Ferrol, el III Encuentro en 2004 en San Ildefonso - La Granja, el IV Encuentro en el año 2006 en Vila Real de Santo António (Portugal), el V Encuentro en la ciudad de Guatemala en el año 2008 y el VI Encuentro en la ciudad de Barcelona en el año 2009, el séptimo en San Fernando, Cádiz, y en el 2011 el octavo encuentro se celebró en Vila Real de Santo António.

### I y II ENCUENTRO



### III ENCUENTRO



### IV ENCUENTRO



### FIRMA ESTATUTOS



### V ENCUENTRO



### VI ENCUENTRO



### VII ENCUENTRO



### VIII ENCUENTRO





*Como*

## De la Ilustración a la Modernidad

- La AiCEI debe ser un nexo de unión destinado a fomentar y difundir, el conocimiento y protección del patrimonio material e inmaterial del siglo XVIII con proyección y reflejo en la sociedad del siglo XXI, donde los valores son un elemento diferencial y fundamental del progreso y desarrollo socioeconómico.
- Tomando como base y referencia: la filosofía y objetivos de la AiCEI, entre otros:
  - > Contribuir a difundir la herencia ilustrada.
  - > Trasladar a la modernidad los valores del siglo XVIII, con clara vigencia en la actualidad.
- > El fluograma, que refleja el organigrama funcional de la AiCEI: líneas de actuación, actividades, objetivos,... sirva también como Banco de Datos y Observatorio Estratégico, por medio del uso del Benchmarking. Podemos tomar como referencia el lema de la Expo-2010 de Shangai: "Better city, better life" (Mejor ciudad, mejor vida). Avances que mejoran nuestras ciudades y nuestro futuro.



## FLUJOGRAMA BENCHMARKING BANCO DE DATOS

Desarrollo  
sostenible

Sociedad del  
conocimiento

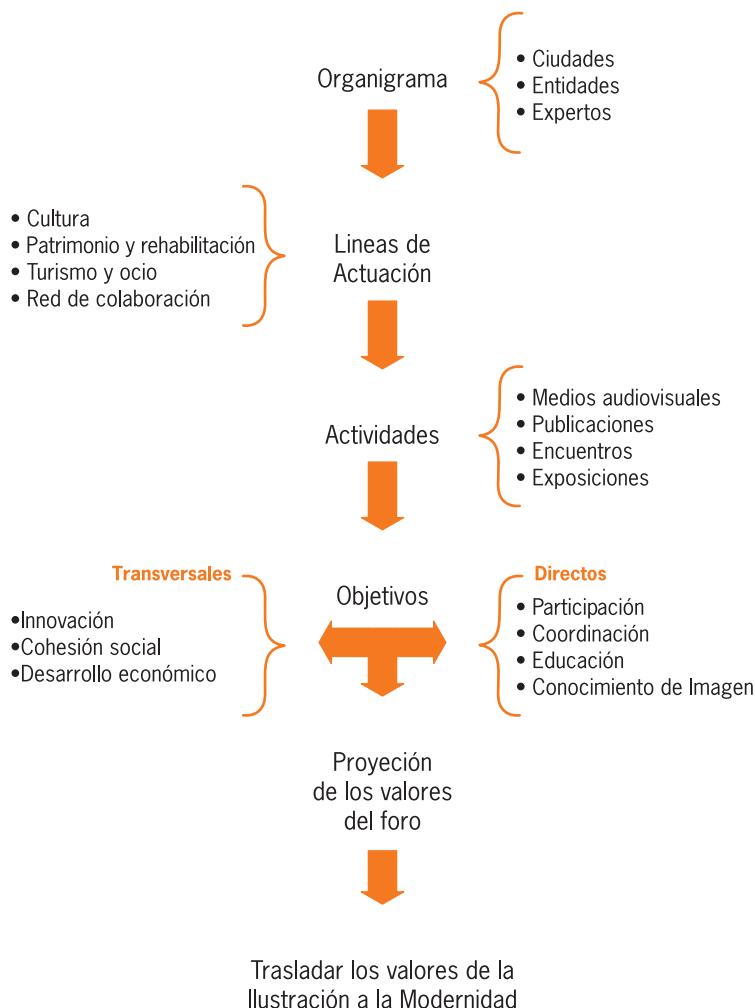
Cultural  
Turístico

Socioeconómico  
Globalización  
Valores  
Desarrollo

Territorial



## ASOCIACION INTERNACIONAL DE CIUDADES Y ENTIDADES DEL FORO DE LA ILUSTRACIÓN





*“O Iluminismo é a saída do Homem do seu complexo de menoridade. A menoridade significa a incapacidade de se servir do seu próprio entendimento sem a orientação de outra pessoa. Ele é culpado desta menoridade quando esta reside, não na carência de entendimento, mas na falta de decisão e no valor para se servir a si mesmo sem a orientação de outrem. Sapere audet! Tem a coragem para te servires do teu próprio entendimento! Este é o lema do Iluminismo.”*

Immanuel Kant







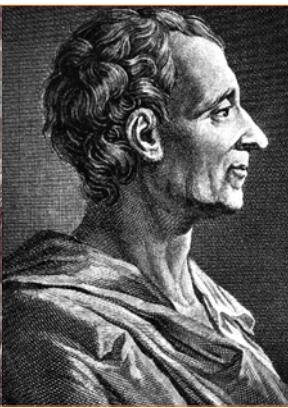
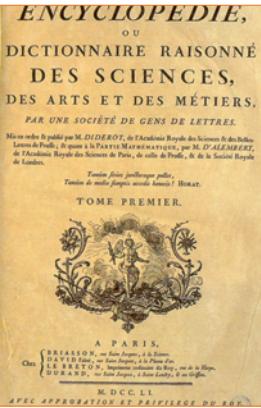
## O que

- A AiCEI é uma Associação Internacional de Cidades e Entidades do Iluminismo, criada no ano de 2001.
- A Associação Internacional pretende ser o ponto de ligação entre cidades e entidades que cresceram e se desenvolveram sobre a égide dos valores materiais e imateriais do período do Iluminismo.
- Constitui um ponto de encontro para as urbes criadas e evoluídas durante o “Século das Luzes”, inspiradas pela funcionalidade do seu desenho e na racionalidade das suas construções, independentemente de tratarem-se de cidade de origem naval, cortesã, comercial ou repovoamento.
- A sua finalidade é fomentar o conhecimento e a protecção do património material e imaterial herdado do século XVIII, projectando-o e reflectindo-o na sociedade do século XXI.
- A igualdade, a liberdade nas questões políticas, religiosas, económicas e intelectuais, o progresso científico e a educação, são alguns dos ideais do Iluminismo que têm vigência na actualidade e que também constituem a génese desta Associação.
- A Associação Internacional de Cidades e Entidades do Iluminismo representa a continuidade do fórum de cidades que nasceu em Ferrol, com a celebração do I Congresso em 2001.
- A assinatura dos estatutos, teve lugar em Maio de 2007 no Museu Valenciano da Ilustração e Modernidade - MUVIM, a qual outorgou a base legal para o fórum que surgiu fruto dos interesses comuns em difundir e transladar a modernidade e o seu respectivo legado.
- O objectivo geral é o de trabalhar e conjugar esforços para que a AiCEI continue a constituir-se como um ponto de encontro de cidades e entidades relacionadas com a época do Iluminismo, e como elo de ligação destinado a fomentar o conhecimento e a protecção do património material e imaterial do século XVIII, tendo em vista a sua projecção e reflexo na sociedade do século XXI.



A Associação tem como objectivos e actividades:

- Promover a colaboração de cidades e entidades de todo o mundo que tenham um vínculo tangível com o movimento das “luzes” do século XVIII. O Iluminismo foi um movimento cujos tentáculos actuaram em todas as facetas da vida. A razão humana como protagonista da nova ordem permitiu introduzir novos critérios em todos os campos da vida: na ordem social e no colectivo, na construção das cidades, na medicina, nas artes, na economia, nas relações internacionais, na educação, na investigação, na técnica, etc.
- Promover a valorização do património cultural material, tais como edifícios, praças, fortificações, encyclopédias, colecções de ciência natural, cartografia, entre outras, e o património cultural imaterial tais como as tradições orais, musicais, expressões, etc.
- Fomentar o debate multidisciplinar entre os diferentes aspectos do Iluminismo.
- Promover a recuperação dos documentos, bens e memórias dos antecedentes do Iluminismo, de cidades e entidades que formam a associação; e ainda o seu estudo, debate e difusão, promovendo a investigação académica por parte de instituições culturais vigentes que permitam assegurar conclusões.
- Estabelecer uma rede de cooperação, conhecimento e estudo entre as cidades e entidades pertencentes à Associação.
- Planificar estratégias de actuação colectiva que tenham como objectivo a recuperação dos aspectos mais relevantes da memória do Iluminismo, a sua incidência no meio onde se inserem, nos aspectos do pensamento e nas acções humanas concretas, ou ainda, em correntes de pensamento geral, próprios do período do Iluminismo.
- Dar a conhecer os valores do desenvolvimento e cooperação que advêm do Iluminismo.
- Impulsionar actividades artísticas contemporâneas ou, outras que tenham antecedido o Iluminismo, mas que assumam a aplicação dos princípios que regeram o período Iluminista.



A Associação Internacional de Cidades e Entidades do Iluminismo é uma associação sem fins lucrativos que desenvolve as seguintes iniciativas:

- A realização de um Fórum Anual de Cidades e Entidades do Iluminismo, que se organiza numa das cidades aderentes, onde, a cargo de especialistas, se discute e promove o debate sobre o Iluminismo. Este Fórum Anual tem como objectivo chegar a conclusões que serão publicadas nos meios disponíveis, e que formarão um compêndio à disposição de todos os interessados.
  - A comunicação constante entre os associados procura promover a integração de novos sócios tendo por base os fins desta Associação.
  - Promover reuniões, seminários, congressos, etc., que sejam do interesse da Associação.
  - Estabelecer o contacto com os poderes públicos e criar relações de cooperação com as autoridades estatais e regionais dos países associados.
  - Promover e/ou participar em programas europeus e outros que se relacionem com os objectivos da Associação.
  - Convidar as instituições universitárias, académicas ou outras entidades de todo o mundo a participar no projecto “Cidades e Entidades do Iluminismo”.
  - Estabelecer as estruturas organizativas necessárias para o seu funcionamento.



# Quem

## Membros da AiCEI

- Fundación Ferrol Metrópoli
- Vila Real de Santo António - Portugal
- Institut del Paisatge Urbà - Barcelona
- Real Sitio de San Ildefonso
- MUVIM - Museu Valencià de la Il·lustració i la Modernitat
- Guatemala
- Almacelles
- Centro de Investigación para el Desarrollo de Cartagena
- San Fernando
- Real Academia de Bellas Artes de San Carlos - Valencia
- Es Castell - Menorca
- Loggia Gestión - Cádiz
- Instituto Feijoo de Estudios del Siglo XVIII - Oviedo
- Madrid
- Cartagena
- Universidad de Cádiz

### Rota do Iluminismo na Península Ibérica

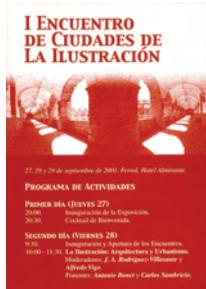




## Congresses

A Associação internacional de Cidades e Entidades do Iluminismo representa a continuidade do Fórum de Cidades e Entidades do Iluminismo, que nasceu em Ferrol com a celebração do I Congresso no ano de 2001, e continuou com o II Congresso em 2002, na mesma cidade. O III Congresso, em 2004, no Real Sítio de San Ildefonso, o IV Encontro em Vila Real de Santo António, no ano de 2006. O V Congresso realizou-se na cidade de Guatemala no ano de 2008, o VI na cidade de Barcelona em 2009 e o VII Congresso realizou-se em 2010, na cidade de San Fernando. O VIII Congresso 2011 realiza-se na cidade de Vila Real de Santo António.

I e II CONGRESSO



III CONGRESSO



IV CONGRESSO



ASSINATURA DOS ESTATUTOS



V CONGRESSO



VI CONGRESSO



VII CONGRESSO



VIII CONGRESSO



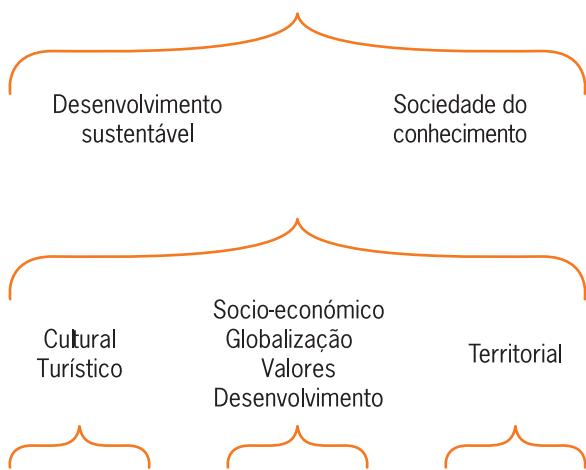
*Como*

## Do Iluminismo à Modernidade

- A AiCEI deverá ser um eixo de ligação destinado a fomentar e a difundir o conhecimento e a protecção do património material e imaterial do século XVIII, com a sua projecção e reflexo na sociedade do século XXI, onde os valores são um elemento diferenciador e fundamental do progresso e desenvolvimento socio-económico.
- Tendo como base e referência: a filosofia e os objectivos da AiCEI, pretende-se:
- Contribuir para a difusão da herança do Iluminismo;
- Trazer para a modernidade os valores do século XVIII que tenham clara relevância para a actualidade;
- O fluxograma que reflecte o organograma da AiCEI (linhas de actuação, actividades, objectivos), serve também como Banco de Dados e Observatório Estratégico, por meio do uso de Benchemarketing. Podemos ainda tomar como tema de referência o slogan da Expo-2010 de Shanghai: "Better city, better life" (melhor cidade, melhor qualidade de vida). Avanços que melhorem as nossas cidades e o nosso futuro.

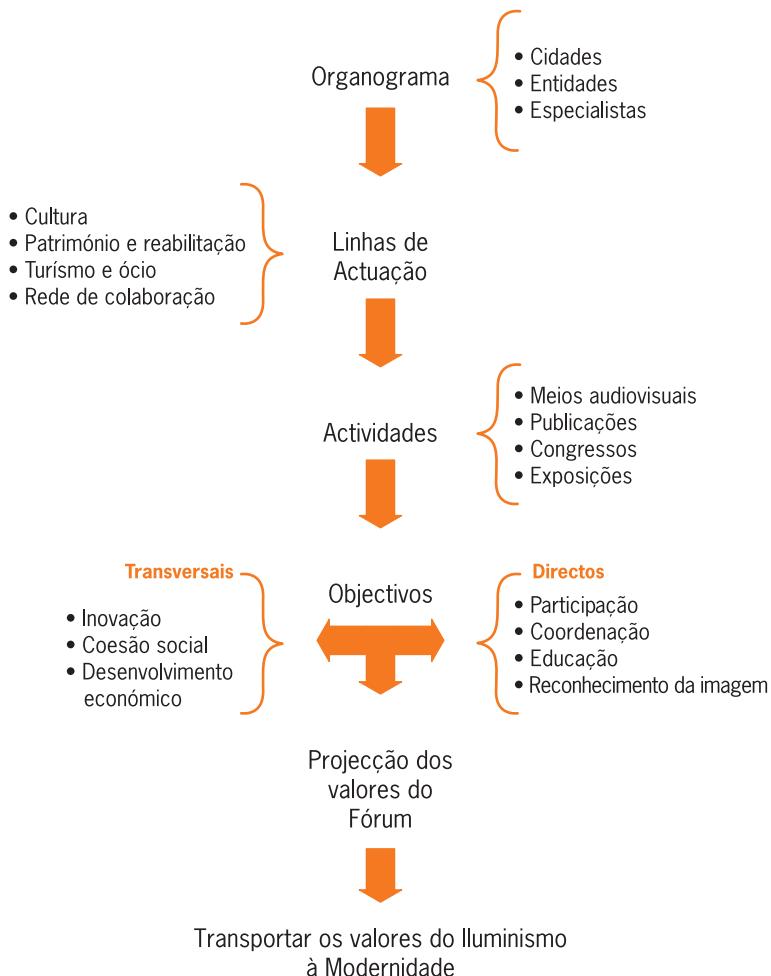


## FLUXOGRAMA BENCHMARKING BANCO DE DADOS





## ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE CIDADES E ENTIDADES DO FÓRUM DO ILUMINISMO





«Enlightenment is man's emergence from his selfincurred immaturity. He argues that the immaturity is self-inflicted not from a lack of understanding, but from the lack of courage to use one's reason, intellect, and wisdom without the guidance of another. Our fear of thinking for ourselves. He exclaims that the motto of enlightenment is "Sapere aude"! —Dare to know!»

Immanuel Kant







# *What*

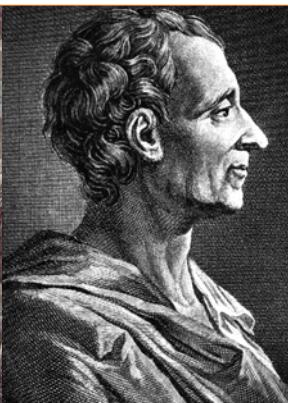
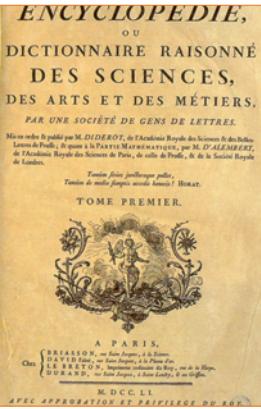
- The AiCEi is the International Association of Cities and Entities of the Enlightenment Forum.
- The Association's aim is to link the cities created and development with the values, both tangible and intangible, of the Enlightenment.
- It constitutes a meeting point for the cities that were founded or grew during the Enlightenment century, inspired by the functionality of their design and rationality of their buildings, including those of naval, courtesan, commercial or colonial origin.
- The goal is promote the knowledge and protection of the material and abstract legacy inherited in the XVIII century with projection and reflection in the XXI century.
- The equality and freedom about political, religious, economical and intellectual matters, the science progress, education... are some of the Enlightenment ideals in force nowadays, constituting likewise our Association germ.
- International Association of the Cities and Entities of the Enlightenment represents the attainment of the Forum of cities that was born in Ferrol city, with the I Meeting Forum in 2001.
- The present statutes signature in May 2007 in the MuVIM Museum of Valencia, by which we were granted the legal basis for that Forum, which was born because of the common interests to divulge to the modernity our respective enlightened legacy.
- It is a general goal continue working and joining forces so that the AiCEi goes on constituting, like until now, a meeting point of the cities and concerns related to the enlightened time and an union link destinated to foment the knowledge and protection of the material and immaterial patrimony, which dates from the 18th century with diffusion and reflection in the XXI century society.

# What is the AiCEI



The Association has the following objects and activities:

- To promote the collaboration of the cities and entities throughout the world that have a tangible link to the Enlightenment movement of the 18th century. The Enlightenment was an active movement, the tentacles of which had a bearing on all facets of life. Human reason as the protagonist of the new order permitted the introduction of new criteria in all fields of living experience: the social and collective order, the construction of cities, medicine, arts, the economy, international relations, research, technology, education...
- To promote the valuation of tangible cultural heritage such as buildings, squares, forts, encyclopaedias, natural science collections, cartography... and intangible cultural heritage such as oral traditions, musical traditions, expressions...
- To foster multidisciplinary debate on different aspects of the Enlightenment.
- To promote the recovery of documents, property and memory of the Enlightenment background of the cities and entities that form the Association; the study, debate and dissemination thereof, fostering academia research by cultural institutions of acknowledged solvency that will enable conclusions to be drawn.
- To establish a network of cooperation, knowledge and study among all the cities and entities belonging to the Association.
- To plan collective action strategies for the purpose of recovering the main aspects of the memory of the Enlightenment, by acting either in specific territorial areas, or on aspects of thought or specific human actions, or general currents of thought of the Enlightenment period.
- To spread knowledge of the values of development and cooperation deriving from the Enlightenment.
- To encourage contemporary artistic or other activities subsequent to the Enlightenment period that have entailed or will entail the application of the principles which governed during the Enlightenment.



The Asociación Internacional de Ciudades y Entidades del Foro de la Ilustración is a not-for-profit entity that may carry on any of the following activities:

- The holding of an Annual Meeting of Cities and Entities of the Enlightenment Forum, to be organized in a different city each year, which will include topics for study and debate, on the Enlightenment, by experts on the matter. This Annual Meeting must end with the final conclusions, which will be published in the available media and will form a compendium available to any interested party.
  - Constant communication between members, who will strive to expand the Association with the incorporation of new members of interest for the aims sought.
  - It will promote meetings, seminars and congresses of interest for the Association.
  - It will contact public powers and will establish relations of cooperation with state and regional authorities in the associate countries.
  - It will promote and/or participate in European or other programmes related to the goals of the Association.
  - It will invite universities, academic institutions and other entities throughout the world to be involved in the “Cities and Entities of the Enlightenment Forum” project.
  - It will establish the necessary organizational structures for its operations.



# Who AiCEI Members

- Fundación Ferrol Metrópoli
- Vila Real de Santo António - Portugal
- Institut del Paisatge Urbà - Barcelona
- Real Sitio de San Ildefonso
- MuVIM - Museu Valencià de la Il·lustració i la Modernitat
- Guatemala
- Almacelles
- Centro de Investigación para el desarrollo de Cartagena
- San Fernando
- Real Academia de Bellas Artes de San Carlos -Valencia
- Es Castell
- Loggia Gestión - Cádiz
- Instituto Feijoo de Estudios del Siglo XVIII - Oviedo
- Madrid
- Cartagena
- Universidad de Cádiz

## Path of Enlightenment in the Iberian Peninsula

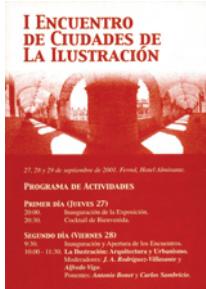




# Meetings

International Association of the Cities and Entities, of the Enlightenment represents the attainment of the Forum of cities that was born in Ferrol city with the I Meeting Forum in 2001 and continued with the II Meeting also in Ferrol, the III Meeting in 2004 in San Ildefonso-La Granja, the IV Meeting in 2006 in Vila Real de Santo António (Portugal) the V Meeting in Guatemala in 2008 and the VI Meeting in Barcelona in 2009.

I and II MEETING



III MEETING



IV MEETING



STATUTES SIGNATURE



V MEETING



VI MEETING



VII MEETING



VIII MEETING





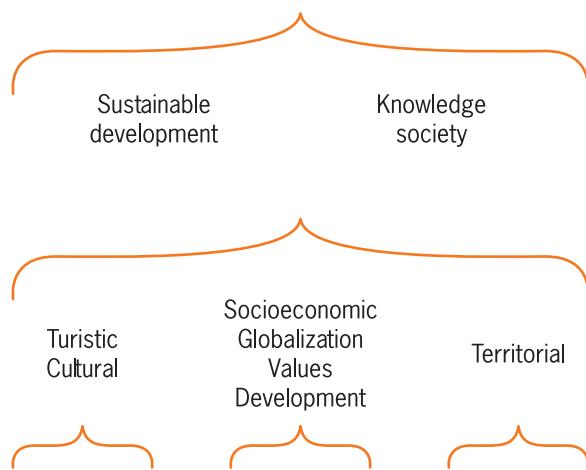
*How*

## From the Enlightenment to the Modernity

- The AiCEI must be a joining link devoted to promote and spread the knowledge and protection of the material and abstract heritage in the XVIII century, where values are a distinctive and fundamental element for progress and socioeconomic development.
- Taking as basis and reference: the philosophy and objectives of the AiCEI:
- Such as contributing to spread the enlightened inheritance.
- Transfer to the modernity the XXI century values, clearly relevant nowadays.
- Flowchart, which reflects the AiCEI functional structure, action lines, activities, objectives, also serve as Data Bank and Strategic Observatory by using benchmarking. We can take as reference the motto take in Shanghai Expo-2010: "Better city, better life". Advances which improve our cities and our future.

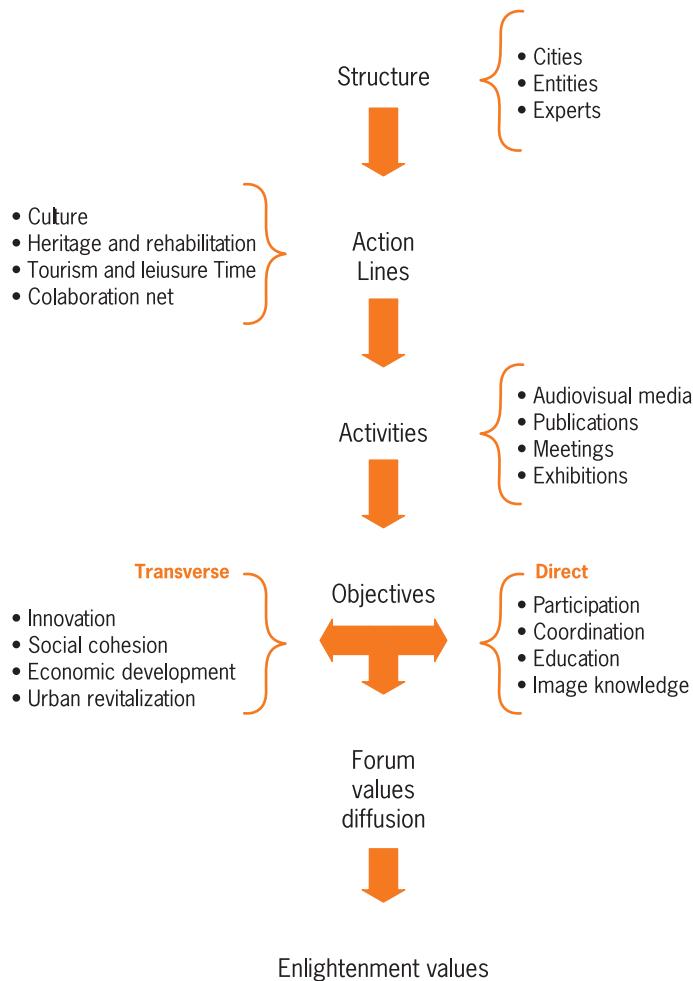


**FLOWCHART  
BENCHMARKING  
DATA BANK**





## INTERNATIONAL ASSOCIATION OF THE CITIES AND ENTITIES OF THE ENLIGHTENMENT





# AICEI

Asociación Internacional  
de Ciudades y Entidades  
de la Ilustración

## SECRETARÍA GENERAL EJECUTIVA

Javier Varela Tortajada, Secretario General AiCEI  
Museu Valencià de la Il·lustració i de la Modernitat (MuVIM)  
Quevedo, 10, 46001 · Valencia  
[www.ilustracionaicei.org](http://www.ilustracionaicei.org) · [info@ilustracionaicei.org](mailto:info@ilustracionaicei.org)

Sede para Iberoamérica - Guatemala: [www.urbanistica.org.gt  
especiales.muniguate.com/mov\\_ilustracion/](http://www.urbanistica.org.gt/especiales.muniguate.com/mov_ilustracion/)

## EDITA

Secretaría General Ejecutiva de la AiCEI



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA

